

## Ergänzung der Bedienungsanleitung: Feuerwehlösung

Die Feuerwehlösung der Leitronic AG nach EN81-72 kann bei Neuinstallationen oder bei Nachrüstungen installiert werden. Das System beinhaltet die Feuerwehركommunikation nach EN81-72 und die normale Notruffunktion nach EN81-28 bzw. EN81-70. Zusätzlich zu den Komponenten der Leitronic AG wird ein analoger Telefonanschluss, eine geschirmte Zwei- bzw. Vierdrahtleitung (zum Feuerwehrrhalt, zur Kabine und zum Maschinenraum) und die Speisung benötigt.

1	Bedienung/Anzeigen.....	2
2	Benötigte Komponenten.....	3
2.1	Kabine (Freisprechen).....	3
2.1.1	Inklusive Notruf-Funktion.....	3
2.1.2	Ohne Notruf-Funktion.....	3
2.2	Maschinenraum (Wechselsprechen).....	4
2.3	Feuerwehr-Haupthalt (Freisprechen).....	4
2.4	weitere Etagen (max. 5) (Wechselsprechen).....	4
3	Installation.....	5
3.1	Übersicht.....	5
3.2	Kabine (Freisprechen).....	6
3.3	Maschinenraum (Wechselsprechen).....	7
3.4	Feuerwehr-Haupthalt (Freisprechen) / Etagen (Wechselsprechen).....	8
4	Fernsprechstellen (unverbaut).....	9
4.1	Technische Daten.....	9
4.2	Lochbild-Vorschlag (Firma Schäfer GmbH).....	9
4.3	Anschlüsse.....	9
5	Fernsprechstellen im IP-Schutzgehäuse verbaut.....	10
5.1	Technische Daten.....	10
6	Varianten.....	11
6.1	Feuerwehlösung / MR Intercom individuell.....	11
6.2	Feuerwehlösung mit zwei Eintrittspunkten / MR Intercom individuell.....	12
6.3	Minimale Maschinenraum Intercom.....	13



## 1 Bedienung/Anzeigen

**Feuerwehrhalt**

**1**



**2**



- 1** Aktivierung des Feuerwehrmodus mit Schlüsselschalter am Feuerwehrhalt.
- 2** Freisprechen zwischen Feuerwehrsprechstelle und Kabine.

**Maschinenraum mit Sprechstaste**

**3**



Signal FWS aktiv/verdrahtet

Taste nicht gedrückt  
Ruhezustand Hören







Taste gedrückt.  
Mikrofon aktiviert / Sprechen



**Kabine**

**2**



Gerät	Sprech-Taste (Talk)	Modus	Anzeige
Maschinenraum Etagen	gedrückt	Sprechen	
	losgelassen	Hören	
Kabine Feuerwehrhalt	-	Freisprechen	 

- Falls ein Notruf aus der Kabine ausgelöst wird, hat dieser Priorität gegenüber dem Feuerwehrmodus.
- Die Lautstärke kann an der LMK70x-WG reguliert und eingestellt werden.
- Freisprechen mit EasyAlarm ab Version 52

## 2 Benötigte Komponenten

### 2.1 Kabine (Freisprechen)

Es wird nur eines der 4 alternativen Geräte benötigt.

#### 2.1.1 Inklusive Notruf-Funktion

Der Ruf bei der Einwahl darf NICHT auf die Fernsprechstellen weitergegeben werden.

Register 24 des EasyAlarms oder Exicalls auf den Wert 2 setzen

\*971324# # < Ansage des bisherigen Wertes > \*2#

a) Version EasyAlarm SW-Version: >=52



+



EA-8-DPXM  
Artikel-Nr: 101.0260

LMK70-WG  
118.0161

☞ Set Artikel-Nr: EA8 DPXM LMK70-WG

b) Version Exicall EN70MR SW-Version: >=52



Exicall EN70MR  
Artikel-Nr: 121.5104 (stehend) oder 121.5105 (liegend)

c) Version MINI-V-MR SW-Version: >=10



Artikel-Nr: 100.0926

#### 2.1.2 Ohne Notruf-Funktion

d) Version MINI-KAB (ohne Notruf-Funktion, keine Line-Adern notwendig)

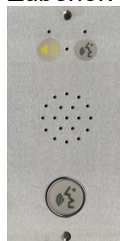
Sprechstelle unverbaut

Zubehör: Frontplatte



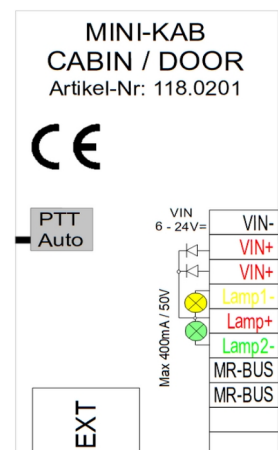
Artikel-Nr: 118.0201

Interne LED mit Lichtleiter auf Frontplatte  
oder externe Anzeigen  



Artikel-Nr: 100.0213  
EA-TAB-PC-EN72  
100 x 200 x 3 mm

Mode mit Schalter einstellbar  
Auto: Freisprechen (EN81-72:2015)  
PTT: Wechselsprechen



## 2.2 Maschinenraum (Wechselsprechen)

Sprechstelle unverbaut



+



oder

Sprechstelle verbaut in Schutzgehäuse  
inkl. Sprech-Taste



Artikel-Nr: 118.0202E

Interne LED mit Lichtleiter auf Frontplatte

oder externe Anzeigen

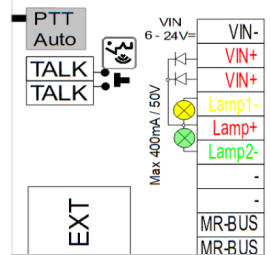


Sprech-Taste

Artikel-Nr: 118.0212E

nicht im Lieferumfang 110 x 180 x 64 mm

EA-LMK72E-WG  
Artikel-Nr: 118.0202E



## 2.3 Feuerwehr-Haupthalt (Freisprechen)

Sprechstelle unverbaut



Zubehör: Frontplatte



Artikel-Nr: 118.0204ET

Interne LED mit Lichtleiter auf Frontplatte

oder externe Anzeigen



Artikel-Nr: 100.0213

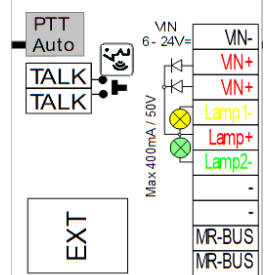
EA-TAB-PC-EN72

100 x 200 x 3 mm

Schlüsselschalter

nicht im Lieferumfang

EA-LMK72ET-WG  
Artikel-Nr: 118.0204ET



## 2.4 weitere Etagen (max. 5) (Wechselsprechen)

Sprechstelle unverbaut



+



Sprech-Taste

nicht im Lieferumfang

Artikel-Nr: 118.0204ET

Interne LED mit Lichtleiter auf Frontplatte

oder externe Anzeigen

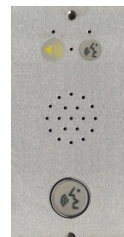


Sprechstelle verbaut

in Schutzgehäuse mit Sprech-Taste



Zubehör: Frontplatte



Artikel-Nr: 118.0214ET

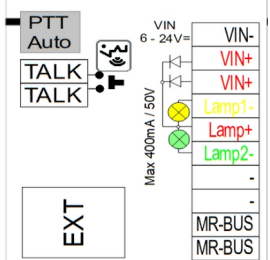
110 x 180 x 64 mm

Artikel-Nr: 100.0213

EA-TAB-PC-EN72

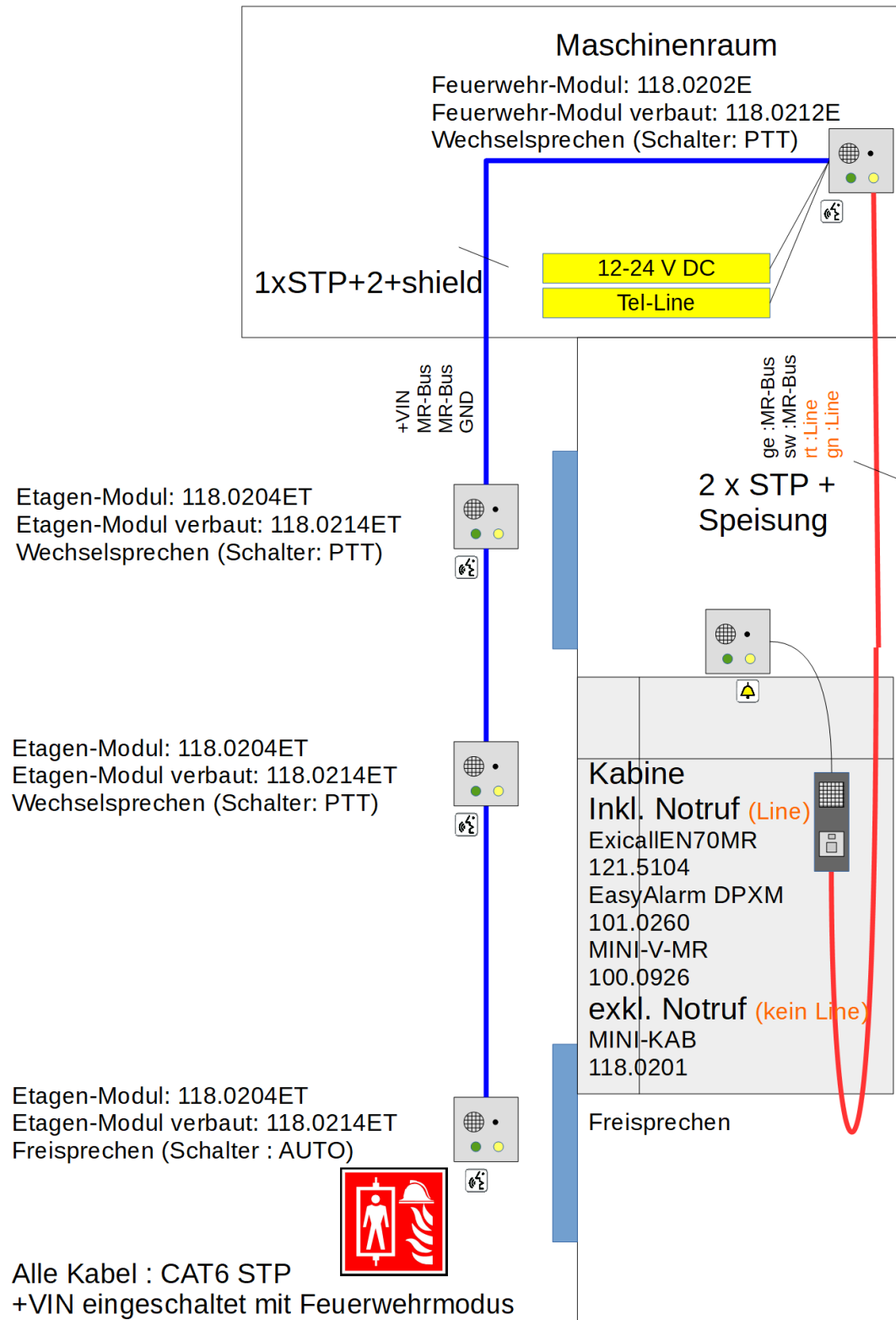
100 x 200 x 3 mm

EA-LMK72ET-WG  
Artikel-Nr: 118.0204ET



## 3 Installation

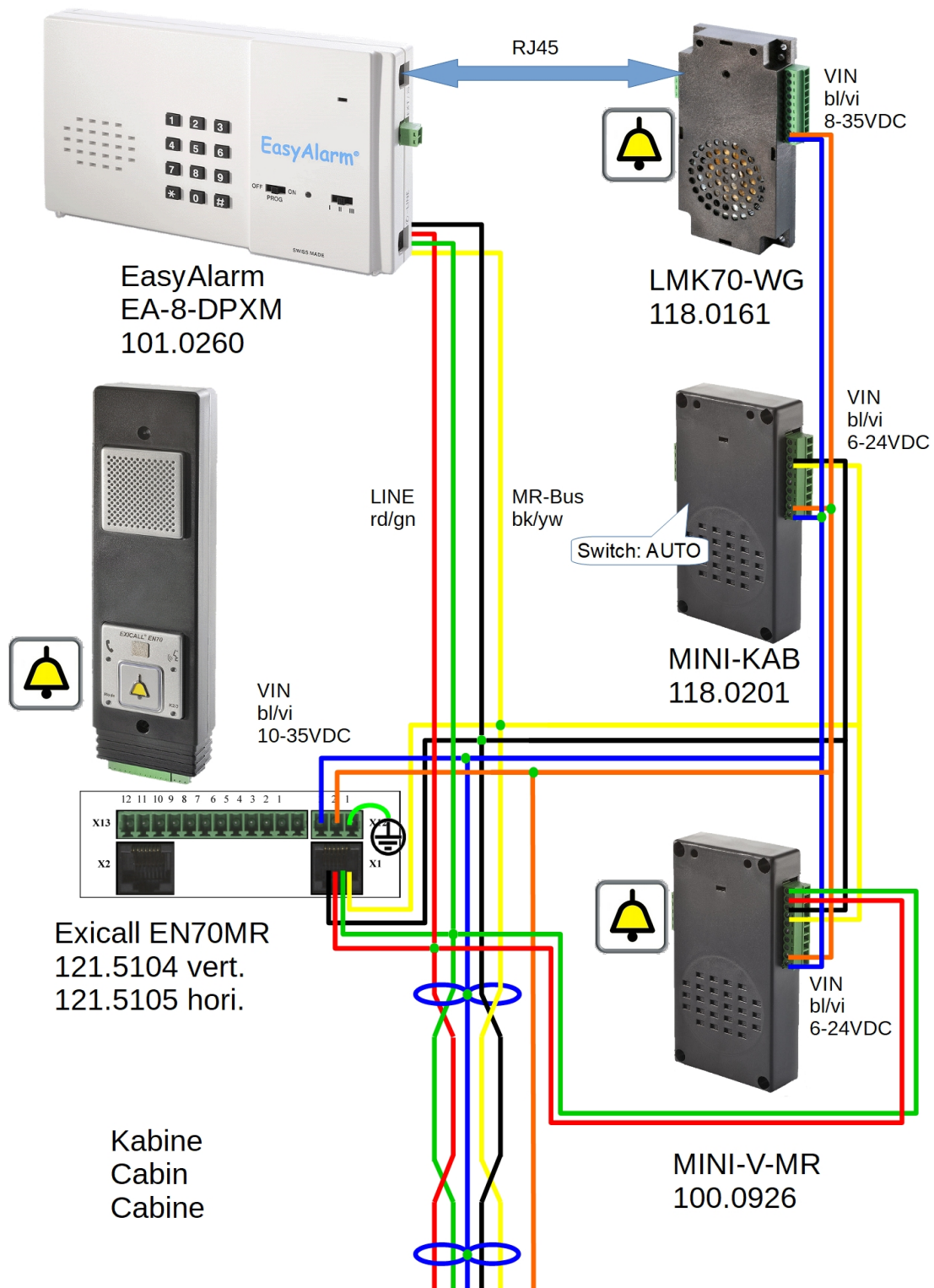
### 3.1 Übersicht



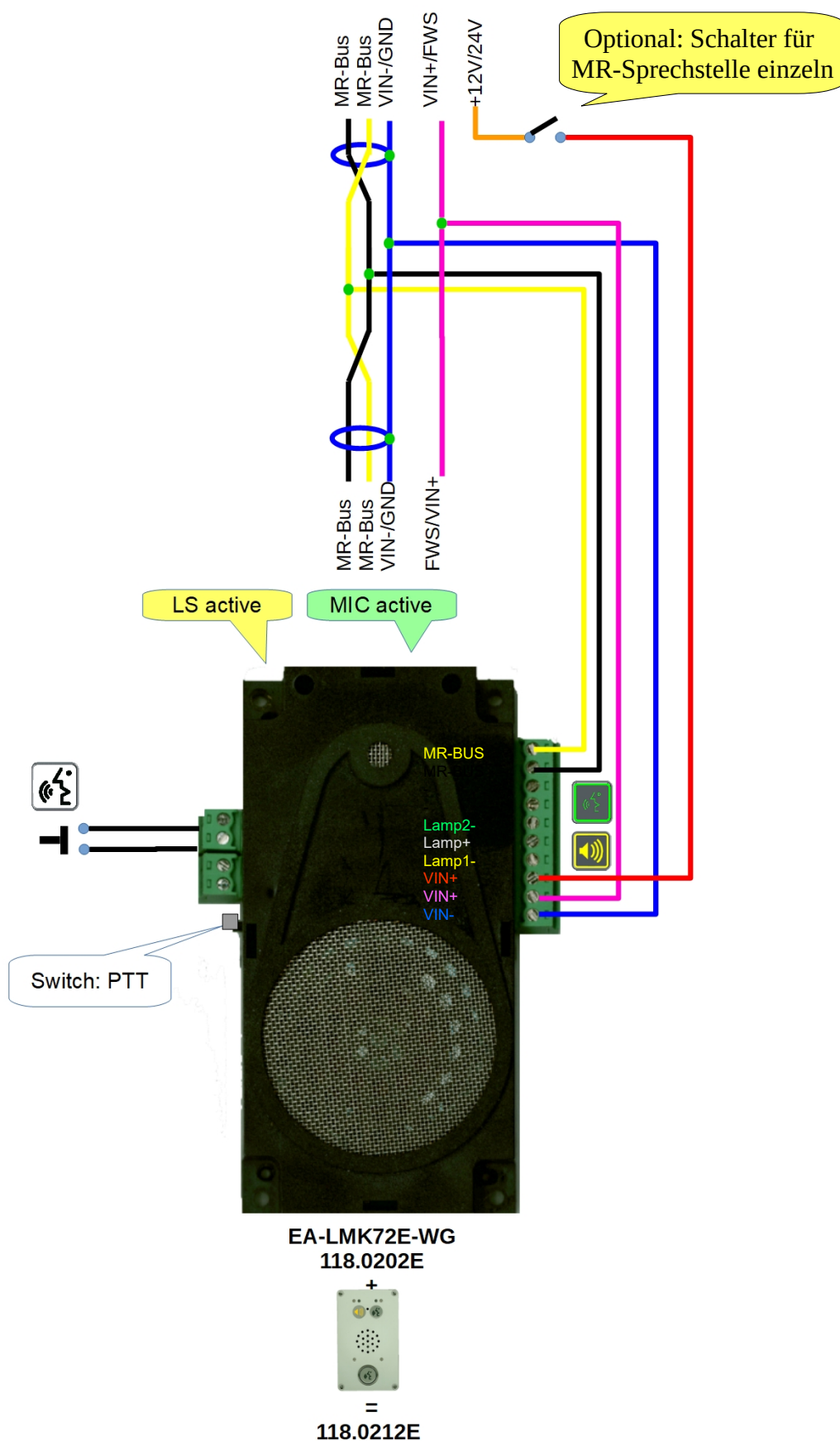
### 3.2 Kabine (Freisprechen)

MR-BUS auf PIN 2/5 (gelb/schwarz) der LINE-Buchse des Wählgerätes verdrahten.

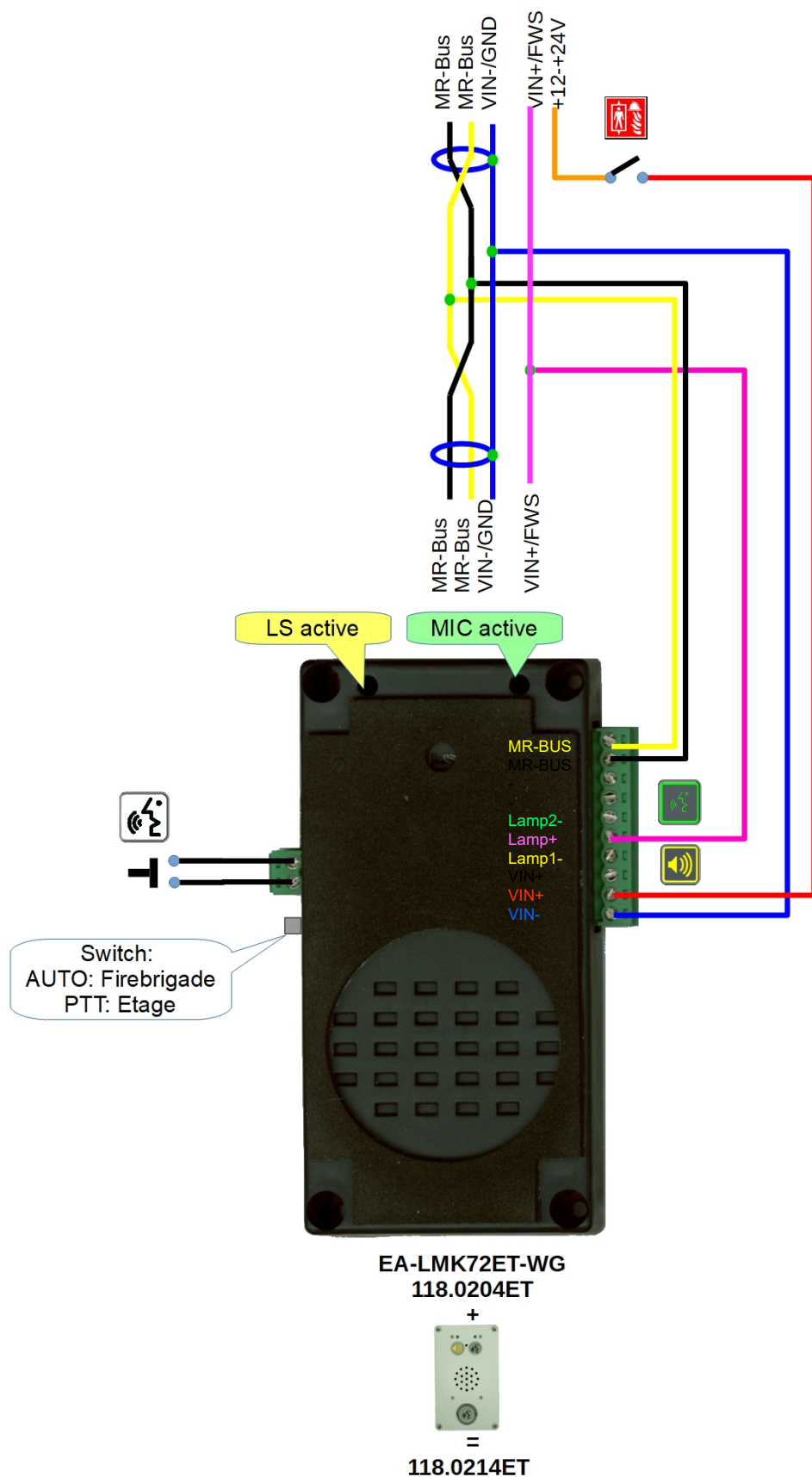
Es wird nur eines der alternativen Geräte benötigt: Entweder EasyAlarm oder Exicall oder Mini-KAB oder MiniV-MR



## 3.3 Maschinenraum (Wechselsprechen)



## 3.4 Feuerwehr-Haupthalt (Freisprechen) / Etagen (Wechselsprechen)



## 4 Fernsprechstellen (unverbaut)

Artikel-Nr: 118.0202E EA-LMK72E-WG

Artikel-Nr: 118.0204ET EA-LMK72ET-WG

### 4.1 Technische Daten

Gehäusematerial: ABS mit Dichtungsringen und Abdeckgitter

Abmessungen: L = 122 mm

B = 56 mm ohne Stecker / 74mm mit Steckern

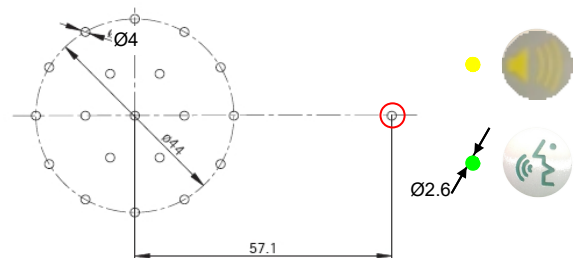
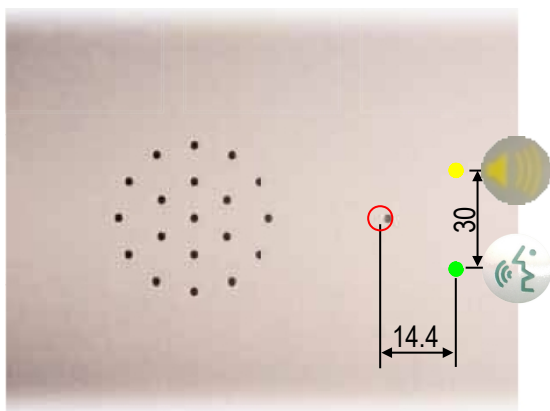
H = 22 mm

**Achten Sie darauf, dass KEINE Wasserschutzfolie zwischen Frontplatte und dem Gehäuse angebracht ist, da sonst die Sprechverbindungsqualität beeinträchtigt wird!**

### 4.2 Lochbild-Vorschlag (Firma Schäfer GmbH)

Die in den LMK7x integrierten Leuchtdioden LED können über Lichtleiter (Art. Nr: PGN 25145) auf die Frontplatte geführt werden: Loch-Durchmesser  $\varnothing=2.6$  -0.05mm

Bezeichnung „G9924wg LMK72-LED“ mit Löchern für Lichtleiter und EN81-72 Gravur



oder „G9924wg LMK70“ mit externen Anzeigen: z.B. Typ RA42-WG (Schäfer) oder ähnlich.

### 4.3 Anschlüsse

Bezeichnung	Spezifikation	Funktion
VIN(-)	6 .. 24 VDC	Versorgungsspannung = Feuerwehrmodus
VIN(+) über Dioden gekoppelt auf Lamp(+)	Standby: 0.5W Maximal: 2W	
Lamp(+)		für Lamp1 bzw. Lamp2
Lamp1(-)	FET - Ausgänge	Gelbe Symbolleuchte (Hören)
Lamp2(-)	(- wird geschaltet) max. 430 mA/Ausgang	Grüne Symbolleuchte (Sprechen)
MR-BUS	Paar verdreht geschirmt	MR-Bus Leitung auf $\varnothing$ -Potential
Bezeichnung	Spezifikation	Funktion
TALK	Schliesser oder Öffner potentialfrei	Sprech-Taste bei lauter Umgebung, aktiviert Wechselsprechen sobald gedrückt
Bezeichnung	Spezifikation	Funktion
Schalter	AUTO PTT	Freisprechen (Wechselsprechen falls Taste) Wechselsprechen

## 5 Fernsprechstellen im IP-Schutzgehäuse verbaut

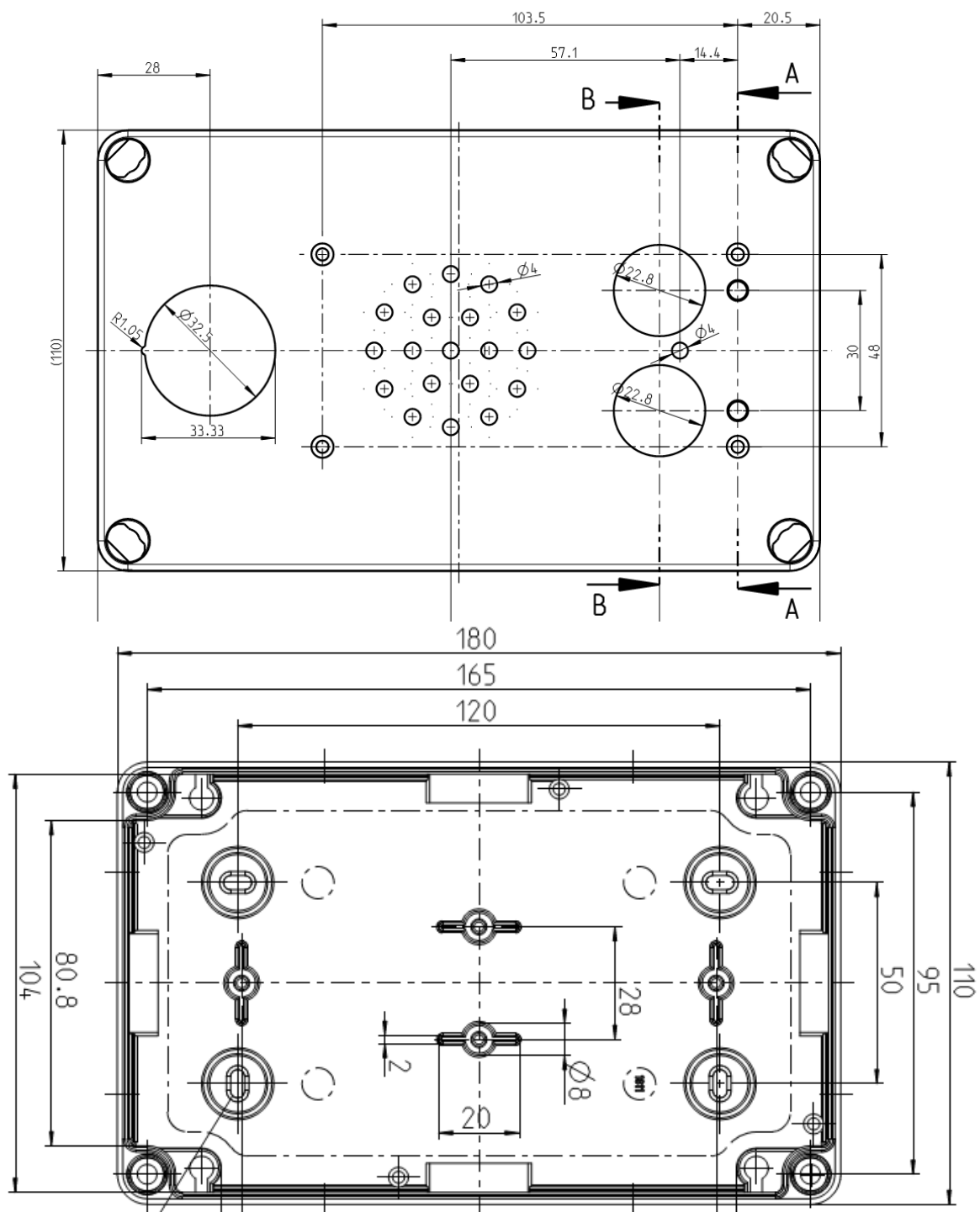
Artikel-Nr: 118.0212E 118.0202E in Gehäuse 100.0740 verbaut  
 Artikel-Nr: 118.0214ET 118.0204ET in Gehäuse 100.0740 verbaut

### 5.1 Technische Daten

Gehäusematerial: ABS  
 Abmessungen: 110 x 180 x 64 mm (L x B x H) Gehäuse ohne Durchführungen

Wasser-resistentes Lochbild für EA-LMK72-WG

Sprechtaste: 2M Sonder Leitronic WG / Symbol Sprechen / Fremdartikelnr: 10011 (12V)



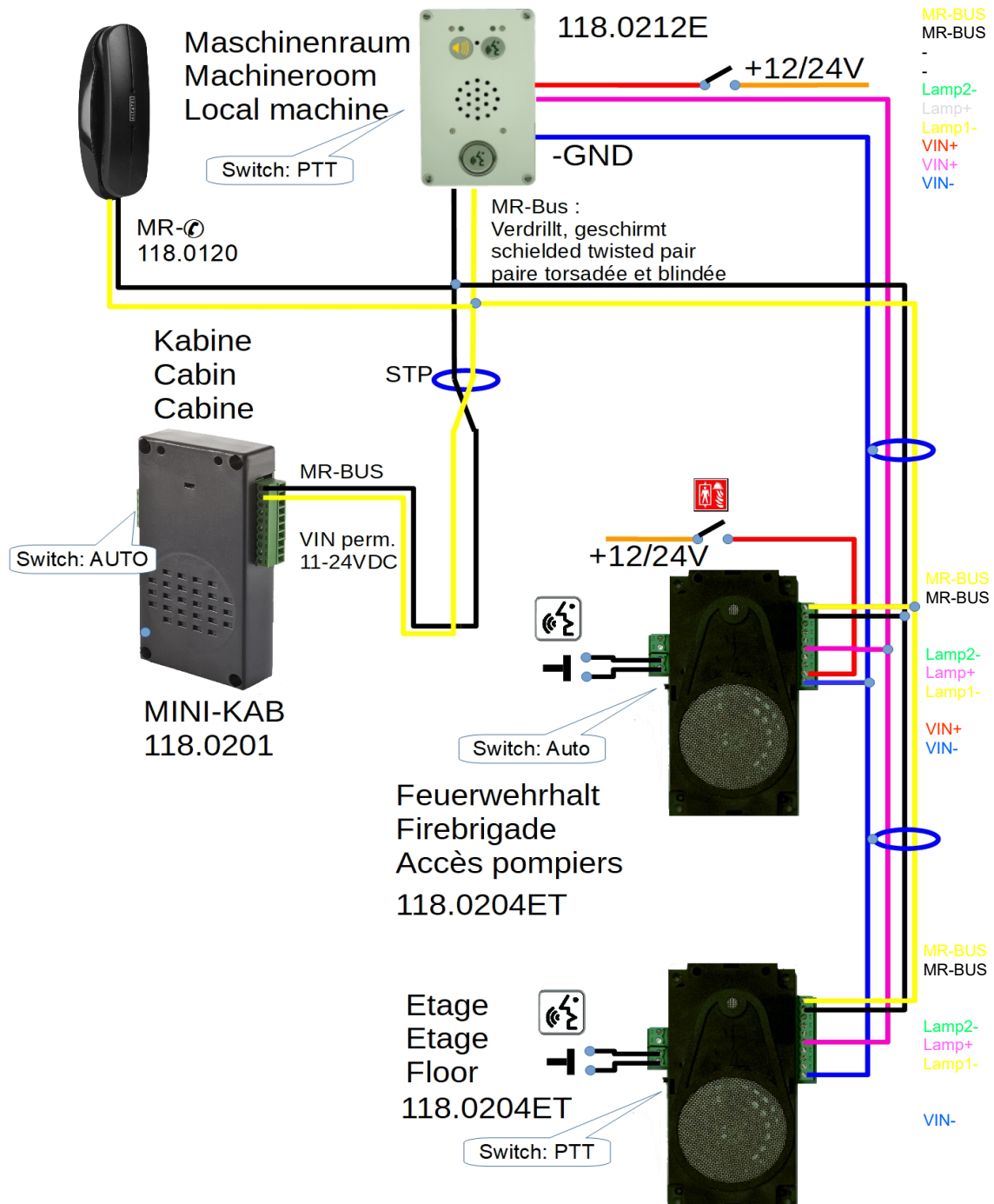
## 6 Varianten

### 6.1 Feuerwehlösung / MR Intercom individuell

Feuerwehrmodus: Den Schlüsselschalter aktivieren



MR-Kommunikation nur mit Kabine: +12/24V Schalter neben 118.0212E einschalten



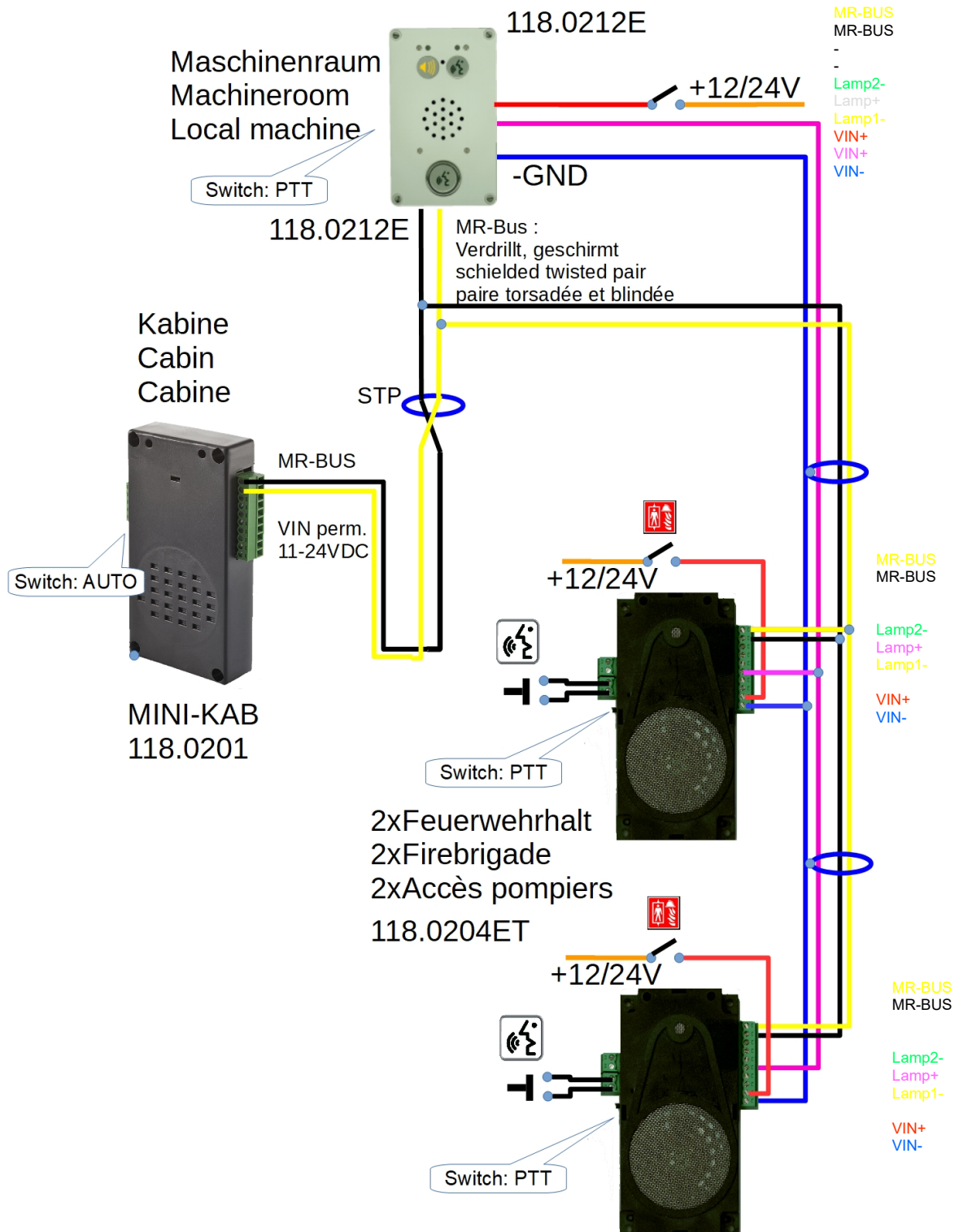
Kommunikation MR/Kabine/Etage: +12/24V Schalter neben Etagen-Sprechstelle 118.0204ET betätigen

## 6.2 Feuerwehlösung mit zwei Eintrittspunkten / MR Intercom individuell

Feuerwehrmodus: Einen der Schlüsselschalter aktivieren



MR-Kommunikation nur mit Kabine: +12/24V Schalter neben 118.0212E einschalten



## 6.3 Minimale Maschinenraum Intercom

